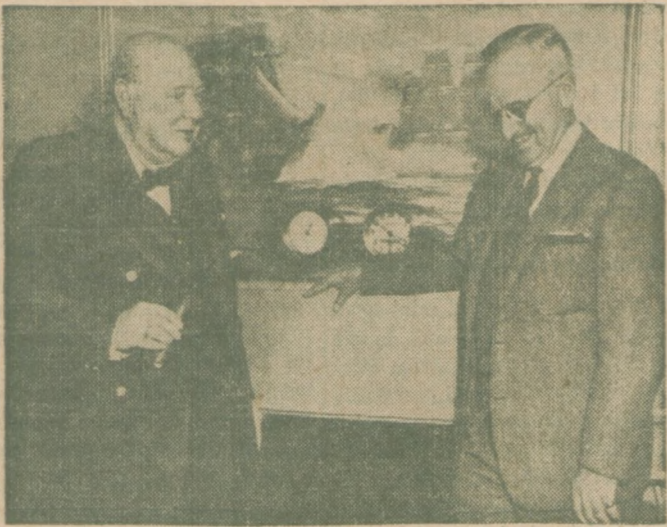


## Fragmenty z Życia Zgasłego Premiera Anglii



W. CHURCHILL i B. PREZ. H. TRUMAN — w przyjacielskiej rozmowie, na tle obrazu przedstawiającego anglo-amerykańską bitwę morską w wojnie z 1812 roku.



W. CHURCHILL — mając 77 lat był człowiekiem pełnym niespożytej energii.



Podczas niemieckich nalotów na Londyn w okresie 2-jej wojny światowej, Churchill najczęściej używał "schronowego stroju".



W. Churchill stoi u boku cesarza niemieckiego Wilhelma podczas manewrów armii niemieckiej przed 1-szą wojną światową.



W. CHURCHILL — z odkrytą głową smutnie dumna nad grobem prezydenta Roosevelta, w Hyde Park, N. Y., swego druha z czasów wojny przeciw Niemcom.



CHURCHILL ZE SWĄ CÓRKĄ SARA — (z lewej) oraz z córką prezyd. Trumana, Margaret. Zdjęcie zostało zrobione w Washingtonie w 1952 r., podczas przyjęcia na cześć brytyjskiego gościa.



Dwukrotny brytyjski premier w okresie 2-jej wojny światowej, Winston Churchill, zostawszy premierem jeszcze w 1952 r. miał zaszczyt przemawiania w Kongresie Stanów Zjednoczonych.



W. CHURCHILL — ustąpiwszy w 1955 r. ze stanowiska premiera, wydał pożegnalny bankiet, który zaszczycała swą obecnością królowa Elżbieta II.



FOTOGRAFIE W. CHURCHILLA — z rozmaitych okresów jego długiego żywota. Środkowa, w cylindrze, została zrobiona w 1952 roku w Washingtonie.



KARTA ATLANTYCKA — zrodziła się pośród oceanu, na pokładzie okrętu, na którym spotkali się prezydent Roosevelt i W. Churchill.



SPOTKANIE "WIELKIEJ TRÓJKI" — w Teheranie. Od lewej siedzą: krwawy dyktator Rosji — Józef Stalin, prezydent U. S. Roosevelt i premier Churchill. Stalin "przechytrzył" wówczas zachodnich mężów stanu...



SARA CHURCHILL, młodsza córka zmarłego b. premiera Churchill'a, spogląda smutnie ze swego samochodu na przygotowania Londynu do pogrzebu jej ojca.



W. CHURCHILL — podczas odwiedzin w Washingtonie w roku 1959, jadąc samochodem z ówczesnym prezydentem U. S., Dwight D. Eisenhower'em, przyjacielem z okresu wojny, odpowiadał na owacje tłumy, rozłożonymi palcami na kształt litery "V" — "Victoria", symbolu zwycięstwa jakiego używał on w czasie wojny z Niemcami.



FLAGI—NA BIAŁYM DOMU w Washingtonie i przed gmachem Narodów Zjednoczonych w New Yorku, zostały na wieść o zgonie w ubiegłą niedzielę rano b. premiera Wielkiej Brytanii, Sir Winstona Churchill'a, opuszczone do połowy masztów.



W. CHURCHILL na krótko przed zgonem.



CZTEREJ OFICEROWIE Brytyjskiej Królewskiej Marynarki stoją z opuszczonymi, na znak smutku, głowami, pełniąc wartę honorową przy trumnie ze zwłokami W. Churchilla, ustawionej w Westmisterskiej sali parlamentu.



## BALTIC SERVICE

2008 N. Western Tel. BE 5-2444

**PODRÓŻE  
PIENIĄDZE  
PACZKI  
PEKAO  
DO POLSKI**  
SPROWADZANIE RODZIN

## Już Dziś w Sobotę Śnieżny Bal Centrum Przyjaciół Żołnierza

Już dzisiaj wieczorem, odbędzie się tradycyjny doroczny "Śnieżny Bal" — Centrum Przyjaciół Żołnierza Polskiego, na fundusz inwalidów Armii polskiej.

Początek zabawy o godz. 8:30 wieczorem, w pięknej sali Logan Square Ballroom, 2451 N. Kedzie Blvd. Do tańca przygrywać będzie znana Polonii Chicagowskiej orkiestra p. Cicheckiego Blue Band. Będzie również na tegorocznym balu tradycyjna "Śnieżka."

Komitet Balu oraz Zarząd sekcji zapraszają wszystkich swych przyjaciół o poparcie tej jedynej imprezy, którą urządza raz do roku. Całkowity fundusz z balu jest przeznaczony na pomoc inwalidów polskim po II-ej Wojnie, bo jest ich jeszcze wielu.

Po rezerwacji stolików proszę telefonować 478-9729. Postój samochodów jest dozwolony wzdłuż Kedzie Blvd. Do zobaczenia się na Śnieżnym Balu!

**CARPETING**  
"DU PONT 501"  
\$4.95 Sq. Yd.  
**EMPIRE FURNITURE**  
5101 S. Cicero Ave.  
See Vince Dutkiewicz

**MANISCO PLATING**  
COPPER, BRASS & SILVER  
PLATING, BUFFING &  
LACQUERING, FREE EST.  
FREE PICK UP & DELIVERY  
DE 7-8798

**HEATING  
CLEANING & REPAIRS**  
24 HR. SERVICE  
PHONE  
RE 4-3264  
or  
ES 5-1885  
GAS & OIL CONVERSIONS  
FREE ESTIMATE

**Duchess**  
BRIDALS & FORMALS  
"Polish Service As You Like It"  
5006 S. Ashland Chicago  
REpublic 7-5914

## PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY

NA WSZYSTKICH KONTACH  
WAŻNE OD ZARAZ!

Korzystajcie z naszej dużej parceli do bezpłatnego parkowania po drugiej stronie ulicy. Oszczędzajcie Poczta.



**TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
OSZCZĘDZAJCIE BEZPIECZNIE  
1935 West 51st Street, Chicago 9, Ill.  
PRospect 8-5800

**NEW SEWING MACHINES**  
• PORTABLES • CONSOLES • DESK MODELS  
• STRAIGHT STITCH & ZIG ZAG MACHINES  
At Lowest Prices  
Rebuilt Singer Sewing Machines from \$29.95  
FREE HOME DEMONSTRATION  
Ask About Dressmaking Courses — Now Available  
8 LESSONS FOR LIMITED TIME ONLY \$20.00  
Afternoon on Monday, and Thursday Evening  
We REPAIR ALL MAKES HOME SERVICE CALLS \$3.50  
Ready To Serve You In All Sewing Machine Needs  
**SHOPPERS SEWING MACHINE SERVICE**  
Wm. Hahn 2509 West 63rd St. — Phone 471-1868  
Ida Mae Hahn

**Dr. F. SADOWSKI** — Lekarz-Chirurg-Akuszerek  
5250 W. Fullerton Ave. Przy Apteczce Rudzińskiego  
Ofis: BErkshire 7-6776 albo KEddie 3-2868 Res: MErrima 7-8718  
Godziny: od 10ej do 11ej rano — 2ga do 4ej — 7ma do 9ej wieczorem

The most  
trusted name  
for your  
money

**Alliance  
Savings**

Wszytkie konta ubezpieczone przez Federal Savings and Loan Insurance Corporation. Bieżąca rata dywidendy jest 4 1/2% rocznie. Pieniądże złożone przed 15tym każdego miesiąca zarabiają pełną dywidendę od 1-go tego miesiąca.

5359 WEST FULLERTON AVENUE  
PHONE 237-5300



## Z Wyborów i Instalacji Nowego

Zarządu Gm. 125 ZNP w Harvey, Ill.

Wybory Przeprowadził Sprawnie, — Odebrał Przysięgę Oraz Wygłosił Gorące Przemówienie Sekretarz Krajowy Adolf Pachucki

W niedzielę, 24 stycznia, odbyło się posiedzenie wyborcze i Instalacja Gminy 125, Z.N.P. w Harvey, Ill., na którym mieliśmy zaszczyt gościć Kraj. Sekretarza Z.N.P. p. Adolfa Pachuckiego.

Posiedzenie oraz wybór nowego Zarządu odbyło się w sali George Brown's, pnr. 15539 S. Halsted ul., w Harvey, Ill.

O godzinie 2:30 popoł. przybył p. Adolf Pachucki, Sekretarz Krajowy, którego prezes Bolesław Wachel przedstawił zebrany i którego przywitano przez powstanie i oklaskami. Po zatwierdzeniu wszystkich spraw rutynowych i sprawozdaniu urzędników przyjęto raport komisji mandatów, do której wchodził: Jan Bednarek, Michał Pasek, i Jan J. Sarna. Następnie prezes B. Wachel mianował do komisji wyborczej del. Franciszka Kuczej i J. Kuras.

Ponieważ p. Pachucki miał

przed sobą daleką drogę, bo aż do Kenosha, Wis. przyspieszono wybory Prezesa Wachel poprosił p. Pachuckiego do przeprowadzenia wyborów i odebrania przysięgi od Delegatów i Delegatów jakoteż i od Urzędników po zakończeniu wyborów.

Nowy Zarząd

Wybrano jednogłośnie przez akklamację Zarząd jak następuje: Bolesław Wachel, prez.; Antoni Zieliński, wiceprez.; Julia Zatkalik, wiceprez.; Stanisław Mossoczy, sekretarza prot. i fin.; Anna Korbel, kasjarka; Jan J. Sarna, marszałek. Na delegatów po za obręb Gminy wybrano Michał Pasek, delegat do Okręgu 12-go; do Stow. Obozu Młodzieżowego, A. Zieliński, M. Pasek, A. Korbel, i J. Bednarek. Do Wydziału Kobiet: Anna Korbel i Władysława Dyrca. Do Kongresu Polonii Am. Franciszek Kuczaj, Organizator Gminy 125, Anna Korbel. Korespondentem Gm. Jan J. Sarna.

Przemówienie Sekr. Kraj. A. Pachuckiego

Sekr. Kraj. Pachucki odebrał przysięgę od nowego Zarządu Gm. poczem wygłosił przemówienie do delegatów. Zapewnił do delegatów, aby się starali zapisywać swoje dzieci i wnuki do Z.N.P. i aby w obecnym kontencie każdy starał się zapisać przynajmniej jednego członka do Związku. Prosił, by o ile kto może złożył datkę na Gmach Wiedzy "Science Building" w Kolegium Z.N.P. Nadmienił iż stan Pennsylvania wyasygnował na szkołę Związkową \$336,000 ale potrzeba jeszcze dużo pieniędzy do uzupełnienia powyższego zamiaru.

Związek liczy obecnie 320,000 członków a powinno być ponad 500,000 na taką liczbę Polaków jaka jest w Ameryce, bo około 10 milionów. Związek jest silną organizacją bo ma przeszło \$125 milionów zasobów i ma świetne certyfikaty ubezpieczeniowe. Dlatego każdy Polak powinien należeć do Związku N. P.

Burza Okłasków

Przy zakończeniu swej mowy przyjeździe burza okłasków wiceprezes Gm. A. Zieliński wręczył p. Pachuckiemu 2 aplikacje za które mu podziękował. W końcu p. Pachucki poznał się z wszystkimi gdyż musiał jechać do Gminy w Kenosha, Wisc.

Po odcrojeniu posiedzenia pani Tarała podała smaczną kolację, która wysmienicie smakowała. — Jan J. Sarna, korespondent.

## Jutro Tradycyjny Podwieczorek Samopomocy

W życiu jednostek społeczeństw tradycje mają swoją oczywistą wartość i wymowę. Dla nas, Polaków, okres Świąt Bożego Narodzenia stanowi jedno z najpiękniejszych i najniekwestionowanych przeżyć, kiedy bardziej niż kiedykolwiek odczuwamy naszą łączność kulturalną i duchową z dalekim krajem. Podwieczorek świąteczny Samopomocy będzie nawiązaniem do tych tradycji i żywo odczuwanych potrzeb. Dlatego serdecznie zapraszamy Członków Stowarzyszenia i wielu naszych Przyjaciół, żebyśmy mogli razem kilka chwil spędzić w miłej, koleżeńkiej atmosferze życzliwości i przyjaźni.

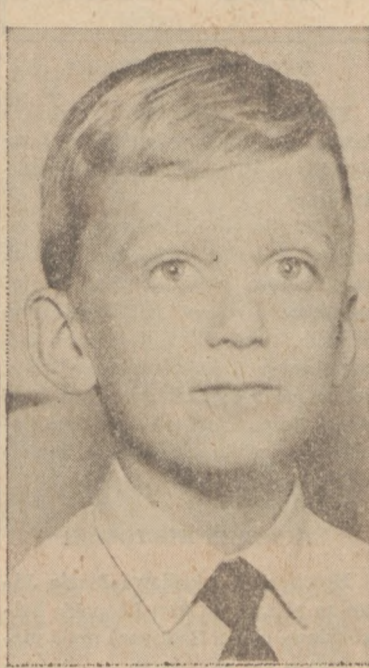
Wrzecz z nami w Podwieczorku wezmą udział znani i cenieni artyści: sopran p. Zosia Gruchala-Bobin; tenor Wiesław Bibro, oraz uczennica prof. Włodzimierza Bellanda, który będzie akompaniował, contr-alto Loretta Lipkowska, oraz powszechnie lubiany aktor i recytator p. Antoni Trzaskowski. W programie wystąpi także zespół młodzieży z Polskiej Szkoły im. Gen. K. Pułaskiego.

Podwieczorek Świąteczny Samopomocy odbędzie się w niedzielę, 31-go stycznia, o godz. 4-ej popoł., w lokalu Stowarzyszenia przy 1514 Milwaukee Ave. Wstęp wraz z konsumpcją (kawa, ciastka) 2 dol.

"Dziennik Związkowy" najlepiej informuje w sprawach polskich swych czytelników jako największe polskie pismo w Ameryce.

**THE CROSSBOW**  
3109 W. 51st Street  
737-4122  
— OPEN 11:30 A.M. —  
• Dinner Served Daily  
till 11:30 P.M.  
COMPLETE FAMILY BANQUET  
ALL YOU CAN EAT  
Sundays—12:30 P.M. to 5:30 P.M.  
\$2.25 per person Children \$1.10  
COCKTAILS — ORGAN MUSIC  
BANQUET HALLS AVAILABLE  
FOR ALL OCCASIONS  
Your Hostess, SY KOMOROWSKI

## Janek Bańka Otrzymał Zaproszenie Na Inaugurację Prezydenta Johnsona



Janek Bańka, Uczeń 4-ej Klasy

Jan Bańka, lat 9, uczeń 4-ej klasy szkoły parafialnej ŚŚ. Młodzianków, otrzymał zaproszenie od Prezydenta Stanów Zjed. na inaugurację do Washingtonu w dniu 16-go stycznia.

Mały Janek — jest synem Jana i Haliny Bańków, zam. pnr. 1851 W. Chicago Avenue. Uczęszcza on także do polskiej szkoły sobotniej im. Kazimie-

rza Pułaskiego.

Stalo się dlatego, ponieważ w szkole parafialnej ŚŚ. Młodzianków Siostra - Nauczycielka miała pogadankę w czwartek dnia, na temat Prezydenta Stanów Zjed. i o uroczystościach inauguracyjnych. Mały Janek słuchał bardzo uważnie tej pogadanki. W domu zaś napisał list do Prez. Lyndon B. Johnsona, że bardzo interesuje go inauguracja, jak również cieszy się i jest zadowolony, że Lyndon B. Johnson jest Prezydentem Stanów Zjednoczonych.

W odpowiedzi na ten list otrzymał on oficjalne zaproszenie do udziału w uroczystości inauguracyjnej, jako też w balu w sali Grand Ballroom w hotelu Mayflower.

Mały Janek Bańka, jako też jego rodzice są dumni ze swego syna, jako też z otrzymanego zaproszenia od samego Prezydenta Stanów Zjednoczonych Lyndon B. Johnsona.

**NORWOOD SEWER CO.**  
FREE ESTIMATES LICENSED  
Equipped to handle any emergency.  
Blocked sewers, sinks, drains.  
ELECTRIC POWER ROVING  
Sewer Lines Installed - Repaired  
Bsmt. Flood Control Installed  
6627 NORTHWEST HWY.  
Call 631-7263

## Do Polski JETEM \$529

Z Grupa 25 Osób — Prez



**LEPSZE KABINY na M/S BATORY**

Eksperci w Sprowadaniu Krewnych Na Stale lub z Wizytą  
Adoptacja Dzieci w Polsce Wszelkie Pełnomocnictwa  
PACZKI PEKAO I PENIĄDZE Z DOSTAWĄ  
JÓZEF I SŁAWA MIGALOWIE — Kierownicy

**Trwała Ondulacja \$5.95 i Wyżej**  
— ze —  
Strzyżeniem, Szamponem i Ułożeniem  
Gładko lub w Loku według  
Ostatniej Mody.  
Godziny: codziennie od 9 do 5;  
w środy zamknięte.  
Nie trzeba zamawiać.  
**Charm Beauty Shop**  
4828 S. Ashland YA 7-3575

## 45 lat WIERNEJ i FACHOWEJ SŁUŻBY DLA POLONII

Biuro Podróży R. Matuszczak & Co. Nadal Poleca Swoje Usługi



Ryszard Matuszczak

W dniu 13 stycznia rb. minęło 45 lat od chwili, gdy prezes naszej firmy RYSZARD MATUSZCZAK, rozpoczął działalność turystyczną w Chicago, oddając swoje fachowe umiejętności na usługi dla polonijnego społeczeństwa.

Praagniemy przekazać tę informację do powszechnej wiadomości naszych Przyjaciół i Klientów, ponieważ jesteśmy dumni z osiągnięć w dziedzinie turystyki oraz możemy wyказаć się na przestrzeni tych 45-ciu lat poważnym dorobkiem w załatwianiu solidnie, fachowo i sprawnie różnorodnych spraw, zleczanych naszemu biur.

Przez cały czas swego istnienia firma R. Matuszczak & Co. działała i działa nadal w naszej polonijnej dzielnicy, choć w międzyczasie nastąpiły tak poważne w niej zmiany i przeobrażenia, choć trzeba było przenieść biuro, gdy część tej dzielnicy ginie wskazywał przebudowy z nakazu władz miejskich.



Romuald Matuszczak

Oto możliwości w wyjazdach do Europy, jakie istnieją w nadchodzącym sezonie, za pośrednictwem biura R. Matuszczak & Co.:

**WYCIEZKI DO POLSKI I INNYCH KRAJÓW**  
Samolotami i Okrętami Oraz  
Indywidualne Wyjazdy

**WYJAZDY STATKAMI:**  
z Montrealu — MS Batory — 30-go kwietnia,  
28-go maja, 2-go i 30-go lipca, 26-go sierpnia  
i 22-go września,  
z Nowego Yorku do Cherbourca i Southampton — Queen Elizabeth — 28-go kwietnia  
19-go maja,  
SS Hanseatik do Hamburga — 30-go kwietnia,  
19-go maja i 8-go czerwca,  
SS United States do Bremerhaven — 5-go  
maja i 3-go czerwca,  
SS Bremen do Bremerhaven — 27-go kwietnia.

Vulcania przez Lizbonę — 1-go czerwca,  
Pielgrzymka Szlakiem Miejsc Świątych.

**ODLOTY SAMOLOTAMI:**  
12-go kwietnia — wycieczka Wielkocmocna,  
26-go kwietnia 23-go czerwca 3-go sierpnia  
17-go maja 1-go lipca 16-go sierpnia  
3-go czerwca 14-go lipca 30-go sierpnia  
13-go września

Oprócz wyżej podanych dat rezerwujemy miejsca na innych statkach i samolotach. Organizujemy ojazdy tury w Austrii, Francji, Szwajcarii, Italii i innych krajach Europy oraz w krajach Południowej Ameryki, w Meksyku i na terenie U.S. Biuro pomoże załatwianiu wszelkich wyjazdowych formalności i uzyskaniu wiz, jeśli są potrzebne.

Sprowadzanie krewnych z Europy na stały pobyt i z wizytą.

Również inne sprawy, jakie załatwialiśmy przez tyle lat, są załatwiane przez nasze biura, a więc rezerwacje hoteli, sprzedaż biletów samolotowych, kolejowych i autobusowych na terenie U.S., wysyłka pieniędzy za pośrednictwem American Express, czeki podróżne, wysyłka paczek PEKAO i "DO WYBORU", paczek z owocami i tp.

Nadal prowadzimy działy asekuracji samochodów, domów, rzeczy domowych, okien wystawowych, jak też załatwiamy akty notarialne związane ze sprawami w Polsce, jak pełnomocnictwa, spadki, darowizny itp.

45 lat solidnych usług, opartych o doświadczenie i przygotowanie fachowe jest naszą  
najlepszą legitymacją

Korzystajcie więc z usług instytucji, która doskonale zdała swój egzamin życiowy

## R. Matuszczak & Co., Travel Bureau, Inc.

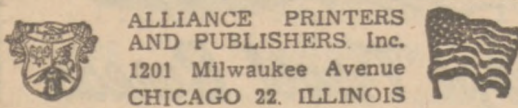
DWA BIURA:

1124 Milwaukee Ave., Tel. BR. 8-6407 — 5736 W. Belmont Ave., Tel. 283-4511

Dziennik Związkowy POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by



Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie

Table with subscription rates for Chicago and Canada, including daily, weekly, and monthly options.

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie

DO INNYCH KRAJÓW

Table with subscription rates for other countries, including daily, weekly, and monthly options.

Na "Standach" (News-Stands) - Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c

Na "Standach" (News-Stands) - Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIĄTKIEWICZ, Editor-in-Chief

EMIL J. KOLASA, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700

Telephone to City Editor before 8 A.M. BRUNSWICK 8-8707

Reklami i fotografii Redakcja nie zwraca.

nieśli w Ameryce w takich dziedzinach jak prawo, literatura, sporty, polityka, drobne przedsiębiorstwa i Kościół.

Znaczenie tych sukcesów jest wielkie, jeśli chodzi o zachowanie pewnej odrębności etnicznej. Wstrzymują one w pewnej mierze proces kompletnej asymilacji.

A jednak, jak wykazała dyskusja na zjeździe historyków, obie te grupy tracą swoją odrębność. Prof. Greenburg stwierdził, że Żydzi asymilują się w amerykańskim tyglu ("melting pot").

Zaczęło się od panny Dominique Claudel, do której przed kilku laty Wiktuś zapisał głęboką miłość. Sprawa była trudna, bo dziadko, Paul Claudel, choć rzec jasna nie byłam krew, był ambasadorem.

Przytoczone powyżej wypowiedzi przywódców irlandzkich i żydowskich świadczą o tym, że problem całkowitej asymilacji istnieje również w innych grupach etnicznych w Stanach Zjednoczonych.

Zapracowani Dyrektorzy

O zapracowanych, a raczej, naszym zdaniem, nieudolnych dyrektorach, z których większość, jeśli nie wszyscy muszą należeć do speców partii komunistycznej.

Już w roku 1961ym — pisze ów organ reżymu — stwierdzono, że "przeciętny czas pracy dyrektora przedsiębiorstwa przemysłowego wynosi 11 godzin na dobę".

Cytowany dziennik informuje, że na pięciu kierownikach — czterech zabiera ze sobą do domu różnego rodzaju opracowania.

W ten sposób "16-godzinny dzień pracy nie jest wcale wyjątkowym, a przeciwnie — do 80 procent... Do tych obowiązków zawodowych — pisze "Trybuna Ludu" — trzeba doliczyć jeszcze czas, który zużywa się na drogę do pracy i z pracy, na zajęcia domowe itd.

Biedni ci dyrektorzy... Na należytny wypoczynek mogą liczyć chyba tylko w grobie po 16-godzinnej pracy dziennie, albo za kratami? Czytamy przecież dość często, że sporo komunistycznych dyrektorów "wysopodabiera" sobie dodatkowe dochody.

Jeśli więc Żydzi amerykańscy mają problemy zachowania pewnej swej odrębności, to co dopiero mówić o Polonii amerykańskiej, która przecież nie posiada swej odrębnej religii.

WIÓRA SPOD PIÓRA

PROF. W. SIERPIŃSKI

Prof. dr. W. Sierpiński został wybrany honorowym członkiem Londyńskiego Towarzystwa Matematycznego.

Prof. Sierpiński, członek rzeczywisty Polskiej Akademii Nauk współtwórca polskiej szkoły matematycznej, znany jest na całym świecie.

ACH, TEN WIKTOREK!

Humbert II i królowa Maria Józefina włoska (siostra Leopolda belgijskiego, córka Baudouina) mają niekończące się kłopoty ze swą jedyną laborołą męską, a więc prawnie przysiężnym szefem domu saubaudzkiego (Casa di Savoia) i legalnym królem Włoch.

Niestety, opłacalne wykorzystanie ciepłej energii słonecznej jest możliwe tylko w okolicach z niewielkim zachmurzeniem. W okolicach z większym zachmurzeniem to źródło energii byłoby zbyt niepewne i zależne od pogody.

Wiemy już, że temperatura ziemi wzrasta przeciętnie o jeden stopień Celsjusza na każde 33 metry głębokości. Są jednak okoliczności, w których wzrost temperatury jest znacznie szybszy.

Pierwszymi krajami, które na większą skalę wykorzystują energię Ziemi są Islandia i Włochy. We Włoszech, w miejscowości Larderello funkcjonują na tej zasadzie elektrownie od 50 już lat.

Cała niemal Islandia ogrzewa się wodą z gorących źródeł i zaspokaja swe potrzeby elektryczności. W cieplarniach, ogrzewanych gorącą wodą hoduje się tropikalne owoce.

Ostatnio Rosjanie przystąpili do realizacji wielkiej siłowni elektrycznej, która wy-

20-Rocznica Uwolnienia Oświęcimia

Warszawa. (DP) — Dziś przypada 20-rocznica zdobycia przez armię sowiecką obozu koncentracyjnego, zwanego "obozem śmierci" w Oświęcimiu.

Uroczystości związane z tą rocznicą przełożone zostały, z uwagi na porę zimową — na 10-11 kwietnia br.

Należy dodać, że na budowę tego pomnika wpłynęły fundusze z całego świata, zarówno od indywidualnych obywateli, jak i rządów szeregu krajów.

Warto dodać, że Oświęcimianka ma wyższy od średniego w kraju przyrost naturalny — 15 promile. Na każdy tysiąc nowo narodzonych dzieci przypada tu 525 chłopców.

Co Życie Niesie

Jeszcze o Wnętrzu Ziemi: — Znajdują się w Nim Nieprzebrane i Niewyczerpane Źródła Energii

Od kilkunastu lat powtarzane jest bardzo często twierdzenie: "Atom jest źródłem energii przyszłości." Tymczasem jednak to źródło jest bardzo kosztowne i — jak dotychczas — mało wykorzystane.

Z drugiej strony, zapasy węgla i ropy naftowej gromadzone przez przyrodę podczas setek milionów lat, spalane są w przyspieszonym tempie i mimo wykrywania nowych pokładów, nie na długo wystarczą.

Niestety, opłacalne wykorzystanie ciepłej energii słonecznej jest możliwe tylko w okolicach z niewielkim zachmurzeniem. W okolicach z większym zachmurzeniem to źródło energii byłoby zbyt niepewne i zależne od pogody.

W ostatnich jednak czasach zwraca się większą uwagę na inne, bardziej nieograniczone, a mianowicie gorące wnętrza ziemi. Można się nawet dziwić, że tak mało badań tej sprawie się poświęca.

Wiemy już, że temperatura ziemi wzrasta przeciętnie o jeden stopień Celsjusza na każde 33 metry głębokości. Są jednak okoliczności, w których wzrost temperatury jest znacznie szybszy.

Do jednego z tych źródeł byłaby wlewna woda, która w jaskini zamieniałaby się w parę, uchodzącą drugim szybem. Para skierowana do elektrowni obracałaby turbiny. Prace wstępne wymagałyby wprowadzenia wielkich kapitałów, lecz potęg kosztów szybko by się zwróciły.

Tradycja Szopki Ruchomej

Kraków — Jak co roku w wielu kościołach w Polsce wystawione są w okresie postojazdowym Bożego Narodzenia szopki oparte na motywach ludowych. W kilku jednak kościołach szopki te są zaopatrzone w urządzenia mechaniczne.

Ostatnio Rosjanie przystąpili do realizacji wielkiej siłowni elektrycznej, która wy-

MILION MIESZKAŃCÓW NA OPOLSZCZYZNIE

Jak wykazały rejestry, Opolszczyzna liczy już milion mieszkańców. Milionowy obywatel tego województwa urodził się przed kilkoma tygodniami.

Warto dodać, że Opolszczyzna ma wyższy od średniego w kraju przyrost naturalny — 15 promile. Na każdy tysiąc nowo narodzonych dzieci przypada tu 525 chłopców.

WILKIE COLLINS WIDMO ZBRODNI POWIEŚĆ

149 (Ciąg Dalszy)

Pan Armadale od razu dobitnie rzecz przedstawił. Wydał rozkaz bezwzględnej odprawienia człowieka wynajętego, aby panią śledził.

"Gdyby nie wyraźny rozkaz donoszenia pani o wszystkim, co się tutaj robi i mówi, wstydziłbym się doprawdy powrócić tutaj odpowiedź p. Pedgitta. Obchodził się on ze mną bardzo uczciwie, ale choćby był moim rodzonym bratem, nigdy bym mu nie przebaczył tonu, jakim o pani mówił, i zaciętości, z jaką usiłował zwałczyć postanowienie pana Armadale.

"Zaczął od napaści na pana Midwintera. Powiedział, że do jego zdania żadnej nie można przywiązywać wartości, ponieważ leży jak na dłoni, że ty najdroższa pani pochwycałaś go w swoje sieci. Ponieważ tą niedelikatną uwagą, której nie uwierzy chyba nikt z tych, co znają panią, nie zrobił żadnego wrażenia, zaczął więc o pannę Milroy i zapytał p. Armadale, czy jej już nie myśli więcej strzedz i bronić? Co przez to zrozumiał, domyślił się nie mogłem, raczy pani sama nad tym się zastanowić. P. Armadale odrzekł krótko, że względem obrony panny Milroy ma swój własny plan, że okoliczności się zmieniły itp. Ale p. Pedgitt nastawał uporczywie. Krew mi uderza do głowy, gdy sobie przypominam, że z każdą chwilą stawał się zacieklejszym przeciwnikiem pani. Najprzód chciał namówić p. Armadale, ażeby jednego lub dwóch sąsiadów, którzy najgłośniejszą na niego gardłował, zaskarżył do sądu, nie w innym celu, jak tylko dla zawezwania pani w charakterze świadka.

Jeden z tych projektów przewidywał założenie wielkiej elektrowni w powulkanicznych okolicach Masywu Centralnego, gdzie na głębokości jednego kilometra temperatura wynosi 90 stopni. Przy nowoczesnej technice wykopanie dwóch szybów oddalonych od siebie o kilkaset metrów i połączonych wielką jaskinią na głębokości półtora kilometra, nie przedstawiałyby nieprzewidywalnych trudności.

Do jednego z tych źródeł byłaby wlewna woda, która w jaskini zamieniałaby się w parę, uchodzącą drugim szybem. Para skierowana do elektrowni obracałaby turbiny. Prace wstępne wymagałyby wprowadzenia wielkich kapitałów, lecz potęg kosztów szybko by się zwróciły.

Warto Myśleć o Tym

Co się stanie z Irlandczykami w Ameryce? Co się stanie z Żydami w Ameryce? Czy grupom etnicznym w Stanach Zjednoczonych grozi całkowite rozpuszczenie się w szerokich rzeszach społeczeństwa amerykańskiego? — pyta Przewodnik Katolicki i odpowiada na to zjadową argumentacją obserwatorów historycznych.

Zagadnienia te — pisze — były ostatnio tematem dyskusji na zjeździe Amerykańskiego Stowarzyszenia Historycznego, które obradowało w Washingtonie. Prasa amerykańska przyniosła kilka fragmentów tej dyskusji.

Jeśli więc Żydzi amerykańscy mają problemy zachowania pewnej swej odrębności, to co dopiero mówić o Polonii amerykańskiej, która przecież nie posiada swej odrębnej religii.

"Pan Pedgitt w swoim kabrioletcie dogonił mnie wkrótce i zatrzymał konia. — "Ho! ho! — zawołał — więc panna Gwilt i ciebie zaciekawia, mój starszku! No! no! staraj się pan zaspokoić swą ciekawość wszelkimi sposobami, ja nie będę miał nic przeciwko temu!"

"Poważyłem się donieść pani o tym drobnym i mało znaczącym wypadku w nadziei, że może bystry jej umysł wyjaśni go zdoła. Moje słabe zdolności, przyznaję, nie są w stanie zgłębić, co pan Pedgitt myślał. Wiem tylko, że był w błędzie, posiadając mnie o brutalną, impertynentną ciekawość względem damy, dla której pałam najwyższym szacunkiem i uwielbieniem. Brak mi odwagi wyrazić się goręcej.

"Wreszcie z rozkoszą przychodzi mi donieść, że będę i nadal w możności służenia pani. Przed chwilą przyszedł p. Armadale do biura i powiedział mi, że podczas dłuższej nieobecności p. Midwintera, mam go stale zastępować. "Pozostaję z głęboką czcią i gorącym przywiązaniem dla najdroższej pani. Feliks Bashwood." (Ciąg Dalszy Nastąpi)



LADY Clementine Churchill, wdowa po b. premierze Winstonie Churchill'u, wykazała niezwykle opanowanie podczas przewlekłej agonii męża.





# Polish Alliance Daily - P.N.A. Youth and Sports Section

## Fran's Coral Lounge Gains Second In Council 123 PNA Via Shutout

**STANDINGS**

W.	L.
Chester's Bombers	41 1/2 12 1/2
Fran's Coral Lounge	31 23
B-M Constr. No. 2	30 1/2 23 1/2
Johnny Patka	26 28
Joe's Character Inn	26 28
B-M Constr. No. 1	21 33
Speedy TV	20 34
Wally's Place	19 35

Tony Ledesma shot a 526 series and John Dunkel Jr. 519 as Fran's Coral Lounge blanked Joe's Character Inn and thereby replaced B-M Construction No. 2, which was able to take only 2 from B-M No. 1, in second place in the Council 123 PNA Keg loop race last Sunday evening at the Globe Bowl. Rod Leba tallied 497 for Joe's, Dennis Pienias 538 and Tim Frankowski 509 for B-M No. 2, and Matt Pienias 523 and Chet Farcas 501 for B-M No. 1.

Chester's Bombers widened their lead to 10 1/2 games by winning 3 from Johnny Patka. John Podwicka posted a 556, and Bob Buras and Ray Kuberski 522 apiece for the Bombers.

Jerry Jedrzajak scored a 504 for Patka. Jedrzajak shot triplicate 168s and will receive an ABC Triplicate award patch for his effort.

Speedy TV blanked out Wally's Place twice behind a 484 by John Zielinski, John Stegwell shot a 513 for Wally's.

## St. Isadores PNA Dance Features 2 Bands Jan. 30th

The Manor Ballroom, 5432 S. Archer Ave. (one-half block west of Cicero Ave.) will provide the fitting setting for the St. Isadores (Lodge 406 PNA) Dance on Saturday, January 30.

Continuous dance arrangements by two outstanding orchestras — The Ampleaires of radio, recording and TV fame, and the Dynamic Neutrals, who have been gaining in popularity throughout Chicagoland — will prevail from 8:30 P.M. on Saturday evening, January 30, until 1:30 A.M., Sunday, January 31.

Dance committee chairman Adam Bednarz and the secretary of same, Dorothy C. Sutila, join with Lodge 406 PNA prexy Anthony J. Saratowicz and secretary Frank J. Buzek, in inviting all members of PNA Lodges affiliated with Council 79, and those of other Alliance sports and social clubs to join the St. Isadores in their merry-making at the Manor Ballroom, from 8:30 P.M. (January 30) to 1:30 A.M. (January 31).

## Sparks Chalks Up 230-628 In Lewis Tri-Man

**STANDINGS**

W.	L.
Team 4	36 18
Team 1	32 1/2 21 1/2
Team 2	29 1/2 24 1/2
Team 8	29 25
Team 6	27 27
Team 3	25 29
Team 5	22 32
Team 7	15 38

John Sparks fired a glittering 528 series, including a torrid 230 first game, and Jim Franzese tossed a 582 as Team 4 blanked Team 8 to retain its 3 1/2 game lead over Team 1, which was taking all 3 from Team 5, in Lewis Tri-Man (Scratch) Bowling loop warfare last Thursday night at Bob Loebeck's Lewis Bowl.

Ben Ebert scored a 513 for Team 8, Burt Cyrankiewicz 509 and Joe (Bo) Bzazak 540 for Team 1, and Tony Cichirillo 494 for Team 5.

Team 3 upset Team 6 in 2 out of 3 contests via a 593 by Val Kusek. B. Sleva tallied 484 for the losers.

Bob Zarek came up with a 564 and Ed Tilton tossed a 546 in sparking Team 2 to a brace of decisions at the expense of Team 7, whose attack featured a 566 by Bill Sieja and a 518 by Ken Bynes.

TEAM 4: L. Imber 574, J. Sparks 628, J. Franzese 582.  
TEAM 8: B. Ebert 513, D. Kusek 453, J. Swider 495.  
TEAM 5: T. Sieja 479, T. Cichirillo 494, J. Decker 493.  
TEAM 1: E. Kroll 452, B. Cyrankiewicz 509, J. Brzank 549.  
TEAM 6: A. Lombardo 483, N. Los 484, E. Sleva 484.  
TEAM 3: J. Lombardo 412, W. Szarowicz 468, V. Kusek 593.  
TEAM 2: E. Tilton 546, M. Rures 505, B. Zarek 564.  
TEAM 7: K. Bynes 518, B. Sieja 56, R. Grazowski 467.

## Tom Rolewicz Features All-Star Wrestling Card At Columbia Hall

Australian Tag Match And 3 Other Bouts On Program Saturday

That hardy and indefatigable impresario of wrestling, Tom Rolewicz, will offer another star-studded wrestling show on Saturday, January 30, at the Columbia Hall, 48th—S. Paulina Sts., with the first bout getting underway at 8:15 o'clock. Popular ticket prices prevail.

Although the pairings have not been divulged to this writer, Promoter Rolewicz announces that the Australian Tag match, scheduled for sixty minutes and 2 out of 3 falls, and the three supporting bouts, carded for thirty minutes (one fall), will involve ten of the finest grapplers in the middle west.

Cicero's favorite athlete—Raymond McCord—will appear in one of the co-featuers.

Other wrestlers who will display their wares will be El Carpintero, Moose Dorecki, Tito Rosario, Mickey Angel, Angel Luis Borges, Paul Rodriguez, Tiger Malloy, Francisco Torres and The Greek Demon.

These grapplers have been growing in stature among the finest the game has to offer, and Promoter Rolewicz is proud to present them on his January 30 show.

## CENTENNIAL SCRAPBOOK

The War for the Union 1861-65 in Pictures

*Phil. H. Sheridan*

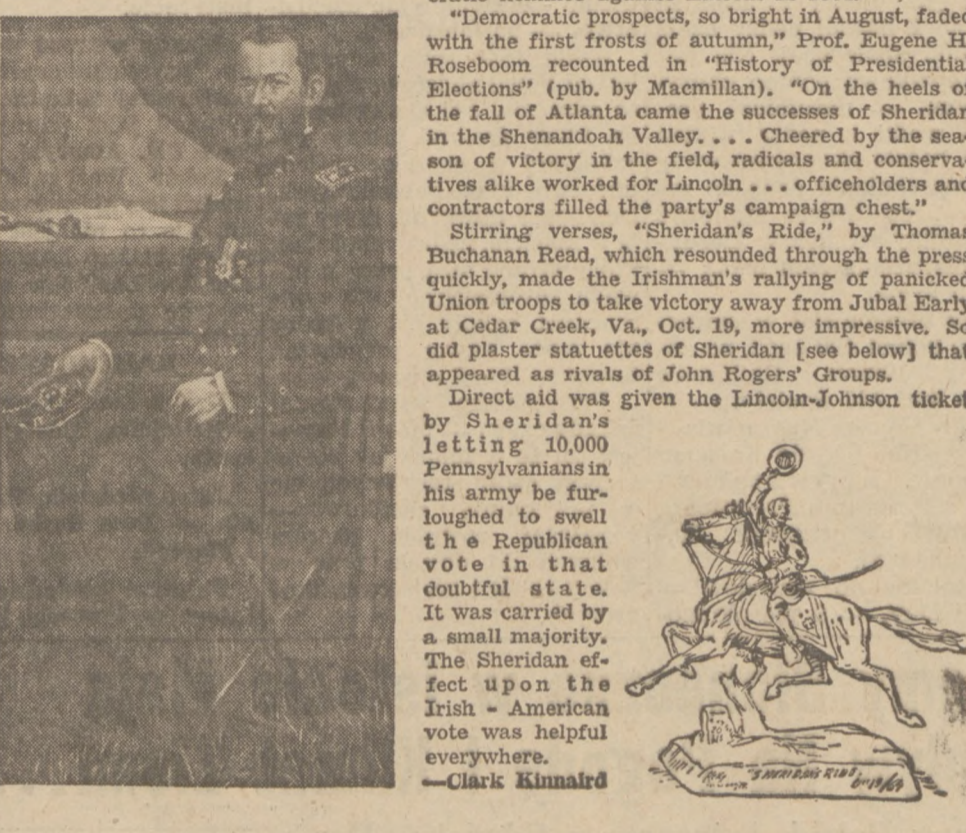
No. 473 Philip H. Sheridan, as well as U. S. Grant and W. T. Sherman, was an influential factor in the defeat of their erstwhile ranking general, George B. McClellan, the Democratic nominee against Lincoln in 1864.

"Democratic prospects, so bright in August, faded with the first frosts of autumn," Prof. Eugene H. Roseboom recounted in "History of Presidential Elections" (pub. by Macmillan). "On the heels of the fall of Atlanta came the successes of Sheridan in the Shenandoah Valley. . . Cheered by the season of victory in the field, radicals and conservatives alike worked for Lincoln . . . officeholders and contractors filled the party's campaign chest."

Stirring verses, "Sheridan's Ride," by Thomas Buchanan Read, which resounded through the press quickly, made the Irishman's rallying of panicked Union troops to take victory away from Jubal Early at Cedar Creek, Va., Oct. 19, more impressive. So did plaster statues of Sheridan [see below] that appeared as rivals of John Rogers' Groups.

Direct aid was given the Lincoln-Johnson ticket by Sheridan's letting 10,000 Pennsylvanians in his army be furnished to swell the Republican vote in that doubtful state. It was carried by a small majority. The Sheridan effect upon the Irish-American vote was helpful everywhere.

—Clark Kinnaird



## Indoor Soccer At Midway Point Tomorrow; Kickers Risk Major Division Lead Against Hansa

**BY A. KORSOWER**

The 15th Indoor Soccer season reaches the halfway mark this Sunday with seven of the twenty participating teams risking their unbeaten strings. The games, held at the Chicago Avenue Armory, have attracted a record breaking 10,431 spectators thus far.

Topping the 10-game card is the Major Division clash between first place shareholders, Kickers, and third place Hansa.

The Kickers, with a record of three wins and a tie, cling to the lead with the Olympics who boast a similar record. Paced by goal getting Ernie Tuchscherer (who scored in every game) the Kickers look upon Hansa as an important stepping stone toward the Major Division title. Since the Olympics have a seemingly easier opponent in the Slovaks, the Kickers must win in order to keep pace with the Greek team.

Perhaps the only reason that Hansa are trailing by one point is the fact that their game against the Rams (which ended in a 1-1 tie) could have been won had Willie Roy and Cornel Krieger not been called to New York for the U.S. World Cup tryouts. Their presence here may have been the difference which in this case would have meant an extra point.

In this showdown we pick Hansa to win, but the Olympics to stay alone in first place. The Olympics have been playing well but still failing to fill the full measure of goal scoring potential. Against the Slovaks we look for them to come through with more than their usual two goals. Nicky Gouskos has been a tremendous help to the team and their behavior is also improved.

**EAGLES vs. MAROONS**  
At 3:05 P.M.

The Eagles, hovering in the lower depths of the standings, with only three points out of possible eight, must find a way to either aid the 'N' T boys (Tommy Mikolajewicz 'n' Tommy Tomkiewicz) in scoring or to lighten their defense.

## Dan Rostenkowski Youth Council Meeting Sunday

An important meeting of the Dan Rostenkowski Youth Council, a non-profit and non-political organization, will be held Sunday afternoon, January 31, at 2547 W. North Ave., at 2 o'clock, with President Walter J. Nega wielding the gavel.

On the agenda will be the election of officers and to set aside appropriations for the ensuing year.

All members are urged to attend this important meeting, following which food and refreshments will be served.

## Louis Picks Chivalo; Braddock Thinks It Will Be Patterson

Former heavyweight boxing champion Joe Louis and Jimmy Braddock, who fought it out for the crown in Chicago back in 1937 with the former the winner, are having a difference of opinion predicting the outcome of the 12-round heavyweight elimination contest between Floyd Patterson and George Chivalo Monday night at Madison Square Garden.

After visiting the camps of the two fighters, Louis predicted the Canadian champion from Toronto will win by a KO. Braddock is stringing along with two-time world titleholder Patterson by a decision. (The fight will be seen by Chicagoans on closed circuit television at the Uptown, Maryland, and Capitol Theatres).

"Chivalo punches too hard for Patterson," said Louis, stringing along with the verdict of two other former champs, Rocky Marciano and Jack Dempsey. "I watched him work out for two days and never saw him take a backward step. He'll wear down Floyd in seven or eight rounds and then knock him out."

Says Braddock: "Too many people are selling Patterson short. He's got the experience and he's the fastest heavyweight I ever saw. I don't think his punch is good enough to knock out durable George, so I look for the fight to come out on top."

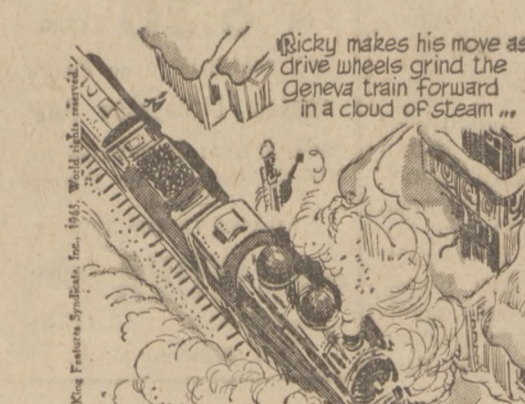
## Secret Agent X9

Wicky makes his move as drive wheels grind the Geneva train forward in a cloud of steam.

But Phil catches a fleeting glimpse of the shadowy figure.

and Ava follows his lead.

HEY! WAIT FOR ME!



## Ranchers Seek 4th Straight Polo Win Tonite

The undefeated Ranchers (3-0), aspirants for the Indoor Polo League title, will meet the Milwaukee Knights (0-3) last year's champions in the second game of a double-header Saturday night (Jan. 30) in the Chicago Ave. Armory.

In the first game at 7:30 the Shamrocks (2-1) who lost 11 to 10 in sudden death overtime to the Ranchers last Saturday night oppose the Ramblers (1-2).

The Knights had figured to start Bill Stevens perennial scoring champion at forward. A mid week X-ray, however, revealed that Stevens suffered a cracked knee cap last Saturday and will be out of action for at least three weeks. His right leg is in a cast.

William (Buster) Mackey or Dick Hanke is expected to replace Stevens teaming with Don MacCarroll and George Cokinis. Mackey is a smooth team player while Hanke is rugged and aggressive.

The Ranchers featuring Johnny Casey, Jack Ryan and Paul Smithson have demonstrated early season power and may be hard to catch. In individual scoring Casey and Smithson are tied for third place, each having 13 goals. Smithson was the hero of their triumph over the Shamrocks tying the game at 10 all with just 12 seconds left in regulation time and then breaking away for the winning goal at 1:20 of the overtime.

Pat Connors, of the Shamrocks, and Jim Kraml Jr., of the Ramblers, tied for the scoring lead with 19 goals apiece will oppose each other in the first game at 7:30. In a previous meeting the Shamrocks won a hard fought 10 to 9 battle on Connors' overtime goal.

**SHAMROCKS Pos. RAMBLERS**  
R. Fordon F. K. Kraml  
P. Connors C. J. Kraml Jr.  
J. Fordon G. D. Roenisch

**KNIGHTS Pos. RANCHERS**  
G. Cokinis F. J. Casey  
B. Mackey C. J. Ryan  
D. MacCarroll G. P. Smithson

Alternate: Knights, D. Hanke.

## Floyd Sees Chivalo Fight As Stepping Stone To Title Go

New York, Jan. 28—For Floyd Patterson, of New York, twice world heavyweight boxing champion, his battle with George Chivalo of Toronto in Madison Square Garden next Monday night is just a stepping stone to another chance at the title.

(Chicagoans will see the 12-round bout over closed circuit television at the Uptown, Maryland and Capitol Theatres).

There are those who claim that Patterson can't do it; that he is over-the-hill at 30 and no longer has the confidence or the ability. They add that his two knockouts at the hands of Sonny Liston have made him gun shy. They said the same thing after Ingemar Johansson knocked him down seven times and stripped him of his title. Johansson's vaunted right hand must have contained quite a kick. But Patterson came back to knock out the Swede twice.

As far as heavyweights go, the age of 30 is still a tender one. Patterson, at 21, was the youngest ever to win the title. He was 25 when he won it a second time. Now, five years later, he looks for a third chance and history is not against him.

Ruby Bob Fitzsimmons was 35 when he won the crown. Jack Johnson was an even 30 when he took it from Canadian Tommy Burns. Jess Willard was 33 when he gained the top. Cinderella Man James J. Braddock was 30 when he beat the 10 to 1 odds and outsmarted Max Baer. At 37, Jersey Joe Walcott was the oldest ever to win it.

It looks as if heavyweights mature a lot later than the lesser-weight divisions. Patterson has had only 45 fights as a professional. He has lost only four and aside from being knocked out three times, he has never taken any severe beatings. He shows every indication of being as sharp and as fast as he was as champion, and, if nothing else, he has learned, by his own admission, that bravery is not necessarily throwing caution to the winds. "I goofed twice with Liston," he confesses. "I fought his fight twice and suffered the humility of quick knockouts. I brought the fight to him and should have made him fight my way. Cassius Clay proved that convincingly."

## Wista SAC Carnival Dance January 30th

A Carnival Dance Party, sponsored by the Wista SAC, an affiliate of the National Soccer League, will be held Saturday night, January 30, at the Humboldt Park hall, 2410 N. Kedzie Ave., at Fullerton Ave.

Occupying the bandstand will be Joe Sznitko and his popular orchestra, with music getting underway at 8 o'clock.

The committee has arranged a varied program of entertainment and attractions according to Secretary Edward Sikiba.

Tickets are nominally priced and all members of the Wista SAC, their friends and followers are cordially invited to attend.

## Rose Marie Kuhn's 536 Spearheads Urbanek To 3 Council 143 PNA Wins

**STANDINGS**

W.	L.
Character Inn	34 20
Urbanek F.H.	32 22
White Roses	30 24
Ozurek & Son	30 24
Kozera F.H.	27 27
Baldyga	11 43

Rose Marie Kuhn fashioned a glittering 536 series, including a 199 third game, and Helen Buras chimed in with a 443 for Urbanek, Mike Palecki scored a 456 for Baldyga, Wanda Solek 471 for the White Roses, and Chet Buras 483 and Dolores Saper 472 for Character Inn.

Ogurek and Son climbed to fourth place via a pair at the expense of Kozera Funeral Home. John Gajda racked up a 504 for Character Inn. Joe Nemtusak's 438 was high for Kozera.

URBANEK: H. Buras 443, P. Wojtuliewicz 432, J. Molek 380, J. Zielinski 393, R. Kuhn 536.

BALDYGA: M. Palecki 394, Larry Baldyga 292, J. Baldyga 404, Mike Palecki 456, Leo Baldyga 452.

WHITE ROSES: G. Miller 365, H. Orlos 355, V. Pribal 410, W. Solek 471, J. Miller 444.

CHARACTER INN: A. Sobol 342, C. Jurkowski 340, L. Nykiel 427, D. Soper 472, C. Bara 488.

OGUREK-SON: M. Wegrzyn 432, B. Swiatkowski 394, Juanita Pyra 284, Joe Pyra 447, J. Gajda 504.

KOZERA: F. Nemtusak 438, S. Mytych 350, A. Bodnicki 318, F. Nemtusak 353, E. Bodnicki 421.

## Stu Miller, Siebern Estrada, McCormick Sign Orioles Pacts

Stu Miller, the tantalizing "Junkman" of the Baltimore Orioles, has decided to become an early bird this year.

The 37-year-old relief specialist, who held out for two weeks prior to the 1964 season, was among nine players to come to terms with the American League club Thursday, including veterans Norm Siebern, Chuck Estrada and Mike McCormick.

Miller, whose range of pitches has been described as slow, slower and you've got to be kidding, signed a contract calling for an excess of \$30,000, which indicates the junk market must be on the wane.

Siebern also received more than \$30,000 for signing despite experiencing his worst season at the plate in his career during the 1964 season with a .245 batting average. The southpaw-swinger first baseman also dropped in home run production and runs batted in, connecting only 12 times and collecting only 59 RBI's last season.

Baltimore also added five rookies — pitchers Byron Randolph, Pat McMahon and Ted Miller all were acquired in the draft.

Te New York Yankees, who swept past the Orioles in the last weeks of the season to win the American League pennant, increased their 1965 roster by four. The Yanks signed righthanded pitchers Ron Shelton and Hal Renif as well as catcher John Blanchard and first baseman Archie Moore.

That other New York club—the Mets — received the signed contracts of three players, including newcomer Gordon Richardson. Also signed were lefthanded pitcher Ron Loeck and infielder Jim Lampy.

## Monte Cristo In 3 NWC Nods Over Hochstadter Jr.

The Monte Cristo squad found the home lanes at Monte Cristo in its liking, defeating Hochstadter Jr. in 3 straight games to hike its Northwest Classic Keg loop lead to 5 games over the losers and over Maple Lanes, which was losing all 3 to North Bowl, last Saturday night.

The Saranacki Brothers' Cragin Bowl shaded Irving Park Bowl, 2 to 1, and Benny Dudek's Congress Arcade captured a pair from Hank Palewicz' and Ed Sojda's Northwest Bowl.

Tonight's schedule calls for the league to visit the Northwest Bowl for its weekly session of top-notch games.

Hochstadter Jr. 859 849 838 2546  
Cragin Bowl 995 880 821 2696  
Monte Cristo 872 908 857 2637  
Irving Park 849 801 800 2550  
Maple Lanes 860 800 845 2565  
Congress 855 868 784 2537  
North Bowl 888 916 906 2710  
Northwest 878 795 799 2472

## Home Wood Flossmoor, Evergreen Park On "It's Academic"

Home Wood Flossmoor, Oak Lawn and Evergreen Park high schools will be the participants on WMAQ-TV's "It's Academic" colorcast, Saturday, February 13 (Channel 5, 6:00 p.m. CST).

Dick Gillman, Captain; Robert Garrison and Steve Feglewski will represent Home Wood Flossmoor.

Jim Graff, Captain; Steven Howler and Jeannette Meier will comprise the Oak Lawn team.

Bruce Rhonda, Captain; Scott Anderson and William Greger will be the student panel for Evergreen Park.

"It's Academic" is broadcast each Sunday night on WMAQ-TV Radio 8:30 p.m. Ed Grennan is host and quizmaster.

## Council 30 PNA Soccer Squad Wins Seventh

The Council 30 PNA soccer club defeated a strong Varsity Clippers team 2 to 0, on Sunday, January 24, for its 7th victory, against 3 ties and only one loss in the fast Khoury Senior Soccer league of St. Louis, Mo., to remain atop the standings, according to our informant, Frank Stojeba, Organizer of District 5 PNA. The soccerites have been flashing great consistency and are bringing honor and prestige for the PNA.

## DRAMATIC CIRCLE ELECTS OFFICERS

On Saturday, January 23, the Council 30 PNA Dramatic held its election of officers with the following results:

President—Stanley Szumanski  
Vice-Pres.—Christine Kiskiewicz  
Secretary—Julia Ludkowska  
Treasurer—Julia Lacz  
Director—Henry Tucholski  
Trustees—Thaddeus Konsewicz  
Stanley Wesolowski  
Joseph Lecz

At the conclusion of the elections, the traditional sharing of the "Oplatek", which was sent from Poland, took place. Coffee and cake were also served, along with other food.

Mr. Stojeba extends his best wishes for a successful year to the Literary Circle. May it continue to uphold the Polish language, culture and songs and dances—for the benefit of the Polish National Alliance.

## FIRST CHANNELEER

London (UPI)—The first person to swim the English Channel was Capt. Matthew Webb of Great Britain, who turned the trick on Aug. 25, 1875, negotiating the 19 miles in 21 hours and 45 minutes.

**FUSSY**

New York (UPI)—Scottish terriers in dog shows are judged in no fewer than 13 different ways.

# MORTGAGE LOANS CONVENIENT TERMS

**POLISH NATIONAL ALLIANCE**

1520 W. Division Street  
AR 6-0700

**F. W. MICHALAK**  
Manager

Apply: Real Estate Dept.









### P.A.C. Lauded For 'No Let Up In Fight For Freedom'

Wilkes Barre Times Leader and News Writes An Editorial On This Subject

Wilkes Barre, Pa.—Widely read and influential Times Leader and Evening News commented editorially on the recent installation of officers of the Northeastern Pennsylvania Division of the Polish American Congress.

The editorial reads: The dinner of the Polish American Congress of Northeastern Pennsylvania in Hotel Sterling on Sunday night to install officers and hear U. S. Representative Roman Pucinski of Illinois calls attention to the historic role the organization has played in the cause of freedom for two decades.

It is a coincidence that as preparations are being made for Sunday's gathering that Red leaders are meeting today in Warsaw, a reminder that the liberation of Poland has not been accomplished and there is work to be done, although a great deal of progress has been made in this direction.

The Polish-American Congress, representing between 7,000,000 and 8,000,000 Americans of Polish extraction, was organized in Buffalo, N.Y., in 1944 with Charles J. Rozmarek of Chicago, head of the Polish National Alliance, as its president, a post he continues to fill.

"We would be derelict in our duty as Christians and as Americans if we did not protest against the wrongs committed against the Polish nation. Terrorized in war by the Nazis, Poland is terrorized in peace by the Communists."

The stated purposes of the Polish American Congress are: 1. To support the United States government in its efforts to win a just and lasting peace in accord with the principles of the Atlantic Charter.

2. To inform the American public of Poland's role; her needs; and find a compendium of Polish literature presented by K. Borawski in her article, "A Brief Survey of Polish Literature."

**TIMELY TOPICS**  
Azer's Polish Contemporary Theatre from Warsaw, which recently visited London, is reviewed by M. Czerniec in "A Meeting with the Polish Theatre in London." In "Polish Cinema at the Crossroads" B. Sulik, a film critic in London, discusses at some length two movies, The Passenger and How To Be Loved.

Three poems, by Robert Kubinski from Detroit, add charm to the issue. Timely topics will be found in Meet Poland like, "The Pattern of Consumer's Expenditure in Contemporary Poland" — a brief comparative analysis of the Polish consumers earnings and expenditures as to the consumers of other countries.

**READING TRIP**  
You can take a trip to Poland and participate in the celebration of the 600th Anniversary of the Jagiellonian University in Krakow by reading an eye-witness account of a former professor of the university, T. Suliminski.

It's hard to find something written on the subject of Poland's monetary units in the English language; however, Meet Poland has just such an article entitled, "Poland's Monetary Unit Zloty—Its Origin and History," including pictures (some that have never been published before). This article is written by S. Garczynski.

"Polish Painting Since 1956," gives the reader an insight view of the conditions and hardships, which were and still are at times, encountered by a Polish artist. Frenkiel describes the artists and their works with clarity. You will

**Satan Arrested**  
New York.—(UPI) Police arrested Satan tonight. They said he had narcotics in his possession. The arrest took place in a Bronx hotel room. Detectives seized 50 pounds of marijuana worth \$15,000 on the illicit market. Charged with possession was Steven Bennett, alias Joe Satan, 26. He was also charged with illegal possession of a pistol.

and the true, democratic aims of her people as distinguished from those of the Communistic regime imposed on her by Russia.

3. To organize Americans of Polish ancestry in the support of American Democratic principles. 4. To combat the growth of Communism at home and abroad.

5. To work for the restoration of a free, democratic and integral Poland.

6. To work for an adequate and just solution of the problem of displaced persons. The Polish American Congress was the first organization in the United States to speak out against Soviet aggrandizement and to warn of the dangers of appeasement. It has emphasized the importance of restoring a free Poland as the cornerstone of European stability and as the foundation of world peace and American security.

By countering Red propaganda, exposing Communist activities, enlisting all American elements in the fight for democracy and supporting legal measures to strengthen America, the Polish American Congress has made a notable contribution to the crusade for liberty. And this is only one phase of its program which has included relief packages for the needy in Poland, scholarships for Americans of Polish extraction, sponsorship of the Committee to Stop World Communism and establishment of commissions on culture, information and American affairs.

The branch of the Polish-American Congress in Northeastern Pennsylvania is typical of the groups of dedicated men and women who are persevering throughout the land in this bitter struggle. The stakes are high and are worth the sacrifices they are making in the spirit of America and Free Poland.

### Chicago Society Entertains Underprivileged Children



Chicago Society of Polish National Alliance entertained sixty children of Polish descent, during the Christmas Season, at a Party in its Club House at 2222 N. Kedzie Blvd.

The children were chosen and gathered by Mrs. Lucille Wysocki, Social Worker of the Polish Welfare Association, from needy families under the care of the Association. A chartered bus transported the children from the office of the Polish Welfare Association at 1303 N. Ashland Avenue to the Chicago Society Club House, under the care and supervision of Mrs. Wysocki, who was assisted by Social Worker Mrs. J. Stefanski and office secretary Mrs. A. Barazowski.

### Lewandowski Serves As MP In Germany

U. S. Army, Europe—Army Pvt. James J. Lewandowski, son of Mr. and Mrs. Joseph H. Lewandowski, 3418 N. Lawndale, Chicago, was assigned to the 385th Military Police Battalion in Germany.

The 22-year-old soldier, a policeman in the battalion near Kornwestheim, entered the Army in July 1964. He completed basic training at Fort Knox, Ky., and was last assigned at Fort Gordon, Georgia.

A 1960 graduate of St. Patrick High School in Chicago, he attended Loyola University in Chicago. Before entering the Army, he was employed by the LaSalle National Bank in Chicago.

**KING'S COLLEGE**  
Of Liberal Arts and Sciences for Men  
Conducted by the Holy Cross Fathers  
Bachelor of Arts and Bachelor of Science Degrees  
Day/Resident Students  
For Information Write:  
Director of Admissions  
King's College  
Box W  
Wilkes-Barre, Pa.

**ENGINEERS AND CONTRACTORS**  
**Roberts & Schaefer Company**  
DIVISION OF  
THOMPSON-STARRET-COMPANY, INC.  
201 North Wells Street Chicago 60606  
Central 6-7292 TWX: 312-222-9738

Among Roberts & Schaefer engineers are several second- and third- generation staff people, doing with pride and technical competence what their fathers and grandfathers did before them. Imaginative engineering is a long-time tradition at Roberts & Schaefer. From its drawing boards have come many of the significant new developments in preparation plants, material handling and coal cleaning processes.

Romuald Matuszczak, chairman of the party, arranged the program. He was assisted by his committee composed of: President Stanley Olech, Marion G. Kudlick, Jr., and his daughter, Christine Kudlick, Walter Mieczynski, Jr., Roman Garbark, Harry Losch and Ed. Wisniewski.

Children were provided special entertainment, filled with food, cookies, soft drinks, nuts and candy, and presented with arm loads of gifts.

The Polish Welfare Association is grateful to the Chicago Society and to Mr. Romuald Matuszczak and his committee for arranging this party.

Photo taken in front of the office of the Polish Welfare Association at 1303 N. Ashland Avenue, shows part of the group of children who were entertained by the Chicago Society.

Shown with the children are Mr. Romuald Matuszczak, Mrs. L. Wysocki, Mrs. J. Stefanski, Mrs. A. Barazowski, Mrs. L. Wysocki, Mrs. J. Stefanski, Mrs. A. Barazowski and Geo. Sepanski.

**CONCERTINAS**  
SELLING OUT  
1000 GUITARS MUST GO  
All makes \$5.50, \$11.95, \$14.95 & up  
FENDERS, elec. 2 pk. up \$37.95, GIBSONS, HARMONY, KAY, GIBSON with amp. sl. used \$49.95, FENDER with amp. sl. used \$79.95, BANJOES \$39.95, VEGA, GIBSONS, etc. UKES \$3.25.  
AMPLIFIERS  
\$14.95, \$17.95, \$27.50, GIBSONS, AMPEGS, MAGNATONE, all with reverb. BASS amps. \$89.95.  
100 DRUM SETS  
3 pc. pp. set \$69.95, ROGERS \$99. KENT, SLINGERLAND, GRETSCH, CONCERTINAS \$11.99 NOW \$4.99  
ACCORDIONS, IMPERIAL, CROWN, \$89.95, SCANDALI & DALLAPE used 120 bass from \$39.95.  
CORDVOX Accordions new \$625  
WIND INSTRUMENTS - ALL NEW  
SAX'S ALTO TENOR CLARINETS \$39.95, FLUTES \$89.95, TRUMPETS \$49.95.  
ORGANS - FLOOR MODELS \$79.95 - \$149.95 2 manual \$249.95  
12 THOMASES MUST GO  
NO MONEY DN. Trades Accepted  
Sun. 12-5, Daily 10-9, Sat. to 6  
MELODY MUSIC MART  
4951 W. 95th St. 3 Bks. W. of Cicero

**LEARN GUITAR, DRUMS, PIANO**  
HOME OR STUDIO  
MODERN MUSIC STUDIO  
A Free Trial Instrument  
Carry Complete Line of Instruments  
3633 Saub Trail 748-3353  
Richton Park, Ill.

**PIANOS**  
Any Spinnet \$360—Any Console \$600  
LOWREY and THOMAS ORGANS  
New and Used—Convenient Terms  
Specially Priced  
North Riverside Organ Studio  
8600 W. Central Rd. 447-1105  
SALES-INSTRUCTION-SERVICE  
1-5 P.M. Sunday Daily til 9 P.M.

### Demski To Address S-Y Club

Stanley L. Demski, superintendent of the Chicago House of Correction will address the Kiwanis Club of the Stock Yards Area Tuesday, February 2.

Demski has been superintendent of the institution since July 16, 1964, when he succeeded Arthur J. Ward. The House of Correction is sometimes referred to as the Bridewell.

Demski has just returned from Philadelphia, Pa. and Dayton, O., where he participated in the executive session of the sub-committee on short-term institutions, sponsored by the American Correctional Association.

### Vacation Money

Washington. (UPI) — Americans will spend a record \$28.8 billion this year on vacations at home and abroad, The American Automobile Association (AAA) estimated yesterday. The amount spent in the United States is expected to total \$25 billion.

### Sawicki Points To Smog

Baton Rouge, La. (UPI)—Air pollution expert Dr. Eugene Sawicki said there may be a link between automobile exhausts and lung cancer.

Sawicki, research chief at the Taft University Air Pollution Study Center, Cincinnati, Ohio, said scientists for the past eight years have studied a possible relation between lung cancer and chemicals in the air.

Speaking at the 18th annual symposium on Modern Methods of Analytical Chemistry at Louisiana State University, Sawicki said auto exhausts and industrial waste gases carried types of cancer-causing chemicals.

Sawicki said cancer may be caused by the total effect of a variety of cancer-causing chemi-

### Gary Club Re-Elects Gadzala

Gary, Ind. — Andrew Gadzala, Jr., has been re-elected president of the Polish-American Democratic Club.

Other officers are Albert Banaski, 1st vice president; Miss Ann Primer, 2nd vice president; Mrs. Pauline Banashak, recording secretary; Walter Nawrocki, treasurer, and Walter Zimny, sgt.-at-arms. Lucian Markiewicz was named chairman of the social committee.

Gadzala said an installation dinner-dance will be held Feb. 27th at the Polish Home, 1800 Pennsylvania St., with proceeds going to charity.

Calculations which humans contact over a long period of time. There is a definite connection, he said, between certain lung and eye ailments and the amount of air pollution in certain cities.

## NATIONAL SECURITY BANK

Announces EFFECTIVE JANUARY 1st, 1965

# 4%

INTEREST ON SAVINGS ACCOUNTS

## We Look Toward 1965 with PRIDE And CONFIDENCE

1964 was a proud year for National Security Bank. Our Resources reached a new high of 109 MILLION DOLLARS putting us among the leading banks in the state of Illinois. We are proud of this record and look forward to 1965 with confidence and expectations of another banner year.

All of us at National Security, employees, officers and Board of Directors, join in expressing our thanks to our customers for their patronage and wish everyone the best of everything in the year ahead. You are invited to discuss your financial problems with us. Our officers are at your service.

### SUCCESSFUL LEADERS PROVIDE SOUND FINANCIAL KNOWLEDGE!

**BOARD OF DIRECTORS**  
NORMAN B. COLLINS, Chairman of the Board  
LORETO ALONZI, President, Alonzi Furniture Co.  
JOSEPH LEVY, Chairman of the Board, Walton Motor Sales, Inc.  
RAGNAR BENSON, Chairman of the Board, Ragnar Benson, Inc.  
LeROY A. LINDBERG, President, Lindberg Steel Treating Company  
JOHN M. CLARK, Executive Vice President  
HARRY F. PAVIS, President  
PAUL W. GUENZEL, Vice President & Treasurer, Container Corp. of America  
HERMAN W. STEIN, JR., Treasurer, Bell and Howell Co.

ANOTHER IMPORTANT REASON FOR OPENING YOUR ACCOUNT

OPEN YOUR ACCOUNT TODAY!  
AT  
**NATIONAL SECURITY BANK OF CHICAGO**  
CHICAGO AND OGDEN AVENUES  
WE INVITE YOUR PATRONAGE!

DEPOSITS INSURED BY THE FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION







HAPPINESS FOR A LIFETIME IN A HOME OF YOUR OWN. MAKE YOUR DREAMS COME TRUE! START THE NEW YEAR by investing in a home of your own!

\* DOPY ... Czy to nie jest przestrzeń, której szukacie? ... TAKA JAK DUŻA KUCHNIA NICZEM ZA DAWNYCH LAT ...

\* DOPY 7 POKOI — 58ma i Keeler Oh Boy! Luksusowy, 4 sypialniach murywany, 2 1/2 łazienki, pięknie wykończony beżem...

\* DOPY Nowoczesny 5 pokojowy murywany na dużej parceli, pełny beżem, nowy farnes gazowy, nowy garaż, szafka kuchenna, nowoczesna łazienka...

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA PAR. SW. JAKKA 1 1/2 piętrowa drewniana siodła rezylna — 7 pokoi, nowoczesna łazienka...

Augusta-Kostner St. Prawie naprzeciwko samego kościoła. Solidny, murywany 2 1/2 i 1 1/2, z nowym frontem...

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA PAR. SW. JAKKA 1 1/2 piętrowa drewniana siodła rezylna — 7 pokoi, nowoczesna łazienka...

WACŁAWOWO "Addison-Pulaski". Dwu piętrowy z żółtej cegły, 2x5, 2x4, w jak najlepszej kondycji...

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA PAR. SW. JAKKA 1 1/2 piętrowa drewniana siodła rezylna — 7 pokoi, nowoczesna łazienka...

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 4 duże czworaki, mala wplata, murywany, para ogrzewana, duży dochód, dzielnica Craigin. \$44,000. Berkshire 7-5682.

SUPERIOR 2930 N. Milwaukee Ave. BE 5-3632

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 2-5 1/2 murywany, pełny beżem, overhead kanalizacja, automatyczne ogrzewanie parą olejową...

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 2-5 1/2 murywany, pełny beżem, overhead kanalizacja, automatyczne ogrzewanie parą olejową...

NORTH-WEST REALTY JU 3-1717

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA Parafia św. Gertrudy, 6800 N. Wayne (1834 West), 2 mieszkanie murywany, 5 pokoi na 1-szym, 6 pokoi na 2-ym...

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA Dobra inwestycja. Atrakcyjny 5 pokojowy murywany, 2x5, 2x4, w jak najlepszej kondycji...

\* LIC. CHIROPRAKTOR Dr. John F. P. Van Cura

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 2-5 1/2 murywany, pełny beżem, overhead kanalizacja, automatyczne ogrzewanie parą olejową...

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA Dobra inwestycja. Atrakcyjny 5 pokojowy murywany, 2x5, 2x4, w jak najlepszej kondycji...

\* POZYCZKI ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 2-5 1/2 murywany, pełny beżem, overhead kanalizacja, automatyczne ogrzewanie parą olejową...

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA Dobra inwestycja. Atrakcyjny 5 pokojowy murywany, 2x5, 2x4, w jak najlepszej kondycji...

\* POZYCZKI ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 2-5 1/2 murywany, pełny beżem, overhead kanalizacja, automatyczne ogrzewanie parą olejową...

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA Dobra inwestycja. Atrakcyjny 5 pokojowy murywany, 2x5, 2x4, w jak najlepszej kondycji...

\* POZYCZKI ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 2-5 1/2 murywany, pełny beżem, overhead kanalizacja, automatyczne ogrzewanie parą olejową...

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA Dobra inwestycja. Atrakcyjny 5 pokojowy murywany, 2x5, 2x4, w jak najlepszej kondycji...

\* POZYCZKI ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 2-5 1/2 murywany, pełny beżem, overhead kanalizacja, automatyczne ogrzewanie parą olejową...

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA Dobra inwestycja. Atrakcyjny 5 pokojowy murywany, 2x5, 2x4, w jak najlepszej kondycji...

\* DOPY DZIĘKUJEMY ZA DOBRĄ RADE DANA nam przez Mr. Svoboda. Realnościowca, 3739 W. 26th St., Chicago i 6013 W. Cermak Rd., Cicero.

TANIOŚCI NA TOWN OF LAKE \$1,000 WPLATY 2 piętrowy, drewniany, 2x4ki, blisko 5tej i Loomis "gorący" powiatem ogrzewania, nowy "plumbing", tafełkowe łazienki, kompletne przerobiony.

WOLNY COTTAGE 6 pokojowy, blisko 5tej i Wood. Gazem ogrzewanie, beżem. Cena \$13,800

4719 S. LAFAYETTE AVE. Ekskluzywny cottage z dodatkową parcelą, ceramikowa, tafełkowa kuchnia i łazienka, gazem ogrzewania, picture okna, panele beżem.

1431 WEST 49-TH PLACE 2x5-ki drewniany, wolne mieszkanie, gazowe ogrzewanie, \$10,800

Brom Realty Co. 1857 W. 51st St. W niedziele telefonuje: Republic 7-3400 W tygodniu: Grovehill 6-6100

ERWIN J. MICHAELS Poiski Agent 4637 S. Archer Ave. (blisko 47th St.) 254-8500

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA, 4 duże czworaki, mala wplata, murywany, para ogrzewana, duży dochód, dzielnica Craigin. \$44,000.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 6 mieszkanie drewniany ładny, 6-tek, dochód \$3200 rocznie. Lokatorzy ogrzewania. Podatki \$170-\$200 wplata. Zatrzyma \$14,000 na kontrakt jeżeli zajdzie potrzeba. Okolica 45-iej i So. Hermitage. TEL. BE 3-2289

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA Dobre zachodnie położenie. Zbierające za czynsze \$28 i mieszkanie w 1 i 2 mieszkaniach. Murywany 1-6, 1-5, 1-4 (umebowany beżem) automatyczne ogrzewanie gazem ogrzewania. Garaż na 2 auta. Nowoczesna tafełkowa łazienka-kuchnia. Dywany od ściany do ściany. Doskonała komunikacja, szkoły, zakupy — kościoły. Wiele dodatków. Prawdziwe kupto. Columbus 1-4840.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA Dobra inwestycja. Atrakcyjny 5 pokojowy murywany, 2x5, 2x4, w jak najlepszej kondycji...

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 1 1/2 piętrowy murywany dochodowy — 8 pokoi na dole, 4 na górze oraz 4 pokoje w piętrowym. Gazem ogrzewana, tafełkowe łazienki, tafełkowe łazienki. Murywany garaż na 2 auta. Parcela 50x125. Blisko szkoły publicznej i Par. św. Wawra. Mr. Ludwin. 3840 West Cordelia (3500 North) Ogólnie 2-5 po poł.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 1 1/2 piętrowy, dochodowy, murywany — 6 pokoi na dole, 4 1/2 pokoi na górze oraz 4 1/2 pokoi w beżem. Gorąca woda ogrzewana na dole; gazowe ogrzewanie na górze. Garaż na 2 auta. Dodatkowa parcela 30 stop. Front z kolorowego kamienia. \$250 miesięcznie dochód. Dobra komunikacja. \$17,000. VA 6-9554

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 2x5 murywany, duże pokoje, osobne systemy ogrzewania, cena znizona, szybkie objęcie.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 2x5 murywany, duże pokoje, osobne systemy ogrzewania, cena znizona, szybkie objęcie.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA 2x5 murywany, duże pokoje, osobne systemy ogrzewania, cena znizona, szybkie objęcie.

\* DOPY Domy Poza Chicago ROLLING MEADOWS (SPECJALNOŚCI ZIMOWE) Ranch o 2 sypialniach, zimowe okna i siatki, szafka, suszarka, 4 1/2 pokoi każde, piękny wykładany parkiet, 3 bloki szkół. \$400 wplata — \$110 miesięcznie.

Ranch o 2 sypialniach, garaż, wjazd o czarnej nawierzchni, zimowe okna i siatki, wykładany parkiet, 3 bloki szkół. \$450 wplata, \$118.90 miesięcznie.

Ranch o 2 sypialniach, garaż, wjazd o czarnej nawierzchni, zimowe okna i siatki, wykładany parkiet, 3 bloki szkół. \$450 wplata, \$118.90 miesięcznie.

Ranch o 2 sypialniach, garaż, wjazd o czarnej nawierzchni, zimowe okna i siatki, wykładany parkiet, 3 bloki szkół. \$450 wplata, \$118.90 miesięcznie.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA BUDOWNICZEGO Jak nowy (1 rok) murywany, 2 mieszkanie, 3 sypialnie, 2 łazienki, okna, tynk, dębowa obicia, gazem ogrzewanie. PAR. SW. BAZYLEGO Okolica Garfield Blvd. i Western Ave. Tel. 776-0398

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA BUDOWNICZEGO Jak nowy (1 rok) murywany, 2 mieszkanie, 3 sypialnie, 2 łazienki, okna, tynk, dębowa obicia, gazem ogrzewanie. PAR. SW. BAZYLEGO Okolica Garfield Blvd. i Western Ave. Tel. 776-0398

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA BUDOWNICZEGO Jak nowy (1 rok) murywany, 2 mieszkanie, 3 sypialnie, 2 łazienki, okna, tynk, dębowa obicia, gazem ogrzewanie. PAR. SW. BAZYLEGO Okolica Garfield Blvd. i Western Ave. Tel. 776-0398

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA BUDOWNICZEGO Jak nowy (1 rok) murywany, 2 mieszkanie, 3 sypialnie, 2 łazienki, okna, tynk, dębowa obicia, gazem ogrzewanie. PAR. SW. BAZYLEGO Okolica Garfield Blvd. i Western Ave. Tel. 776-0398

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA BUDOWNICZEGO Jak nowy (1 rok) murywany, 2 mieszkanie, 3 sypialnie, 2 łazienki, okna, tynk, dębowa obicia, gazem ogrzewanie. PAR. SW. BAZYLEGO Okolica Garfield Blvd. i Western Ave. Tel. 776-0398

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA BUDOWNICZEGO Jak nowy (1 rok) murywany, 2 mieszkanie, 3 sypialnie, 2 łazienki, okna, tynk, dębowa obicia, gazem ogrzewanie. PAR. SW. BAZYLEGO Okolica Garfield Blvd. i Western Ave. Tel. 776-0398

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA BUDOWNICZEGO Jak nowy (1 rok) murywany, 2 mieszkanie, 3 sypialnie, 2 łazienki, okna, tynk, dębowa obicia, gazem ogrzewanie. PAR. SW. BAZYLEGO Okolica Garfield Blvd. i Western Ave. Tel. 776-0398

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA BUDOWNICZEGO Jak nowy (1 rok) murywany, 2 mieszkanie, 3 sypialnie, 2 łazienki, okna, tynk, dębowa obicia, gazem ogrzewanie. PAR. SW. BAZYLEGO Okolica Garfield Blvd. i Western Ave. Tel. 776-0398

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA BUDOWNICZEGO Jak nowy (1 rok) murywany, 2 mieszkanie, 3 sypialnie, 2 łazienki, okna, tynk, dębowa obicia, gazem ogrzewanie. PAR. SW. BAZYLEGO Okolica Garfield Blvd. i Western Ave. Tel. 776-0398

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA BUDOWNICZEGO Jak nowy (1 rok) murywany, 2 mieszkanie, 3 sypialnie, 2 łazienki, okna, tynk, dębowa obicia, gazem ogrzewanie. PAR. SW. BAZYLEGO Okolica Garfield Blvd. i Western Ave. Tel. 776-0398

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA BUDOWNICZEGO Jak nowy (1 rok) murywany, 2 mieszkanie, 3 sypialnie, 2 łazienki, okna, tynk, dębowa obicia, gazem ogrzewanie. PAR. SW. BAZYLEGO Okolica Garfield Blvd. i Western Ave. Tel. 776-0398

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA BUDOWNICZEGO Jak nowy (1 rok) murywany, 2 mieszkanie, 3 sypialnie, 2 łazienki, okna, tynk, dębowa obicia, gazem ogrzewanie. PAR. SW. BAZYLEGO Okolica Garfield Blvd. i Western Ave. Tel. 776-0398

\* KONTRAKTORZY SERWINSKI OGRZEWANIE KANALIZACJA JESTESMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WĄSZYCH NAPRAW!

Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne Po bezpłatne konsultacji telefonować: BR unswick 8-3522 Pensacola 6-2176 24 GODZINNA OBSŁUGA

BUDOWA — NAPRAWA I PRZERÓBKI DOMÓW Najnowsze modele kuchni i łazienek z 300 gotowych projektów domów

FRAGO Construction Co. SP 2-4532

SPECJALNE ZIMOWE CENY 20% Zniżki Na Wszelkich Naprawach NA CENACH MATERIAŁÓW, JAK TEŻ NA ROBOCIZNIE!

KUCHNIE \$2.35 włącząc 1 kafelkami i kafelkami

Acme Home Remodeling & Improv. Co. Nasza specjalność: Przebudości i ulepszenia 826 N. SPRINGFIELD AVE. 24 GODZINNA OBSŁUGA TELEFONICZNA

\* Elektryczne Roboty Z. PODBIELSKI Licencjonowany Kontraktor DAKIN ELECTRIC SERVICE

\* DD WYNAJĘCIA DWA 4 POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia. Jedno posiada piec kuchenny, gazowy ogrzewacz i lodówkę. Kimball i Wabansia. ALBany 2-7165.

\* PLASTROWANIE PLASTROWANIE robota gwarantowane, Obliczenia darmo. — Philip Kafka, NAtional 2-6182.

\* DACHY A. ABALL ROOFING Instaluje 50 Lat Prace przy dachach i rynnach rezerujemy i malujemy rynnę oraz siatki i wykładamy je smolą we wnętrzu aby były trwałe.

Rezerujemy i Kładziemy NOWE DACHY Wykonujemy Wszelkie Roboty Blacharskie

\* CHCE KUPIĆ VACANT LOTS WANTED City or Suburban Call EV 4-2345

SPRZEDAŻ !!! Poszukujemy domów do załatwienia w ZACHODZIE WY macie lokale — my mamy kupców "za gotówkę" (5 Back of the Yards) BEZ OGŁADAJĄCY 74 LATA DOSWADCZENIA W SPRZEDAŻY

MASYNY DO SZYCIA MASYNY DO SZYCIA Naprawiam i przerabiam wszelkiego rodzaju nożne na elektryczne — po najniższej cenie. Stoliczkowe lub walizkowe od \$29.00. Skowron. 38 lat doświadczenia. Telefon Pensacola 6-1670, rano przed 10-ą lub po 5-tej.

"Dziennik Związkowy" najlepiej informuje w sprawach polskich swych czytelników jako największe polskie pismo w Ameryce.

### Europa Przeżywa Odrodzenie Lecznictwa Uzdrowiskowego

#### Uzdrowsko Karlowe Wary Odwiedzało Wielu Polaków

Starsze pokolenie pamięta jeszcze zapewne, jak to za dawnych dobrych czasów jeździło się "do wód". W zależności jeżdżono do uzdrowisk krajowych, jak Krynica, Ciechocinek, albo też za granicę do Baden Baden i kilkunastu innych uzdrowisk w Niemczech, Austrii, Szwajcarii, a także do głośniego uzdrowiska w Czechosłowacji Karlowe Wary, czyli do Karlsbadu. Do tego ostatniego uzdrowiska jeździło wielu Polaków. Do Karlowe Wary odwiedził Adam Mickiewicz i tam w mieście po dziś dzień stoi jego pomnik. W czasie ostatniej wojny przeczni Czesi schowali pomnik, by uchronić go przed Niemcami, a po wojnie wyciągnęli i ustawili na starym miejscu. To do Karlowych Warów zjechał z Paryża Chopin, ażeby spotkać się tam z rodzicami i tam napisał swój "Walc pożegnania". Po dziś się żyje też dzień tam oglądając wmurowaną w skałę tablicę, poświęconą pamięci tego wielkiego Polaka. W Karlowych Warach praktykował, albo był lekarzem uzdrowiska wielu wybitnych lekarzy polskich, a między innymi dr Frank, profesor Uniwersytetu Wileńskiego z zeszytnych stuleci, dr Biernacki, ordynator szpitala Wolskiego w Warsza-

### Po Świąteczne Echa w Sądach Reżymowych

Warszawa (FEC) — W okresie przedświątecznym w Warszawie, jak i w innych miastach Polski, ludność miała wiele kłopotów z kupnem choinek. Zabrakło ich w sprzedaży, ponieważ władze reżymowe prowadzą od lat walkę z tradycją strojenia mieszkań choinkami podczas świąt Bożego Narodzenia. Dlatego do Warszawy i innych miast reżymowy handel dostarczył niewiele choinek.

Z tej okazji — jak informowało m.in. "Słowo Polskie" (17.12.) — "skorzystaliby kłusownicy", którzy nawet samochodami ciężarowymi przywozili do miast drzewka i "nielegalnie" je sprzedali. Poza tym wielu "zwolenników tradycji choinkowej" wyrąbało dla siebie młode świerki w lasach. Z nadchodzących ostatnich wiadomości dowiadujemy się, że te dwie kategorie "niszczycieli" lasu staną wkrótce przed reżymowymi sądami.

Karlowskie Wary miały w ostatnich latach 50 tysięcy kuracjuszy, a z tego około 12 tysięcy cudzoziemców. W znanym sanatorium Imperial-Richmond w Karlowych Warach w ostatnim, 1964 roku, przebywali kuracjusze z 48 państw z całego świata, a w tym pokaźna liczba ze Stanów Zjednoczonych.

#### Międzynarodowe Zjazdy Lekarzy

Czechosłowackie Lekarskie Towarzystwo Naukowe im. Purkyniego urządza co dwa lata międzynarodowe zjazdy naukowe lekarzy w Karlowych Warach. Na zjazdach tych wykłady mają wybitni naukowcy z całego świata. Wykłady są tłumaczone na pięć języków. Zjazd taki odbędzie

### Piękny Przykład Wdzięczności Żyda Wobec Szlachetnej Polki

#### Leon Aron Po 20 Latach Odszukał Marię Masiułowską, Która Go z Narażeniem Życia Swego i Czorga Dzieci Ukrywała Przed Niemcami

Norymberg, Zachod. Niemcy (DP). — Po 20 latach poszukiwań Leon Aron, bogaty realnościowiec tutaj, odnalazł kobietę, która uratowała mu życie podczas drugiej wojny światowej, dając jej w prezencie \$3,000 w gotówce i obietnicę przysyłania po \$150 tygodniowo do końca jej życia.

Gdy Aron, Żyd, uciekł z nazistowskiego obozu koncentracyjnego w 1944 roku, Maria Masiułowśka, młoda wdowa, zaryzykowała swe życie i bezpieczeństwo swoich 4ch dzieci ukrywając Arona w swoim domu w Wrocławiu. Przez siedem miesięcy żyła pod groźbą wykrycia i zbiegła. Pewnego dnia przybyli Gestapowcy, a Marii udało się jakoś przetrzymać ich, aby w tym czasie Aron mógł uciec z domu. Od tego czasu ani Aron ani Maria nie wiedzieli o sobie. Gdy Aron po wojnie doszedł do pieniędzy i zaczął zbijać fortunę, starał się odnaleźć Marię, aby jej podziękować za życie. Nareszcie przez Międzynarodowy Komitet Po-

#### Z Gminy 128 ZNP

Roczne zebranie połączone ze wspólną instalacją Grup wchodzących w skład Gminy, odbędzie się w sali Nowaka, 1182 N. Milwaukee Ave., w piątek, 5-go lutego, o godzinie 8-jej wieczorem.

Panie delegatki Gminy zapowiadają dla wszystkich po posiedzeniu młą niespodziankę. Zarządy poszczególnych Grup proszone są o wzięcie udziału. Delegacji proszeni są o obecność i punktualność. — Henryk Nowak, prezes; P. Kaczmarek, sekretarz. (2, 4)

### Zabawa Karnawałowa "Odry" PZZZ

Oddział "Odra" Polskiego Związku Ziemi Zachodnich, zaprasza serdecznie na zabawę karnawałową, która odbędzie się w sobotę, 6 lutego br., w nowoczesnej sali V.F.W., 1642 N. Pulaski Rd., jeden blok na północ od North Ave. Bufet i bar na miejscu. Będą także ciepłe dania i smaczne zakąski. Miłych gości bawicę będzie jedna z najlepszych orkiestr tańecznych Blue Band.

Zapraszamy serdecznie wszystkich zwolenników dobrych tańców i przyjemnego klimatu towarzyskiego. Nagroda za najpiękniejszą tango. Tuż przy sali duży park samochodowy. W sprawie rezerwacji stołów prosimy telefonować: HU 6-2488 lub GR 2-3973. — Komitet Zabawowy Odry

### DLA UCZCZENIA PAMIĘCI NASZEGO DROGIEGO DYREKTORA

s.p.  
**MARCINA GLISTA**  
Supreme Savings and Loan Association  
1751-1755 W. 47th St.  
Będzie Zamknięta w Poniedziałek,  
1 Lutego, 1965 Roku  
Od Godziny 9 Rano Do 1 Po Poł.

### 3 Poważne Powody aby OSZCZĘDZAĆ w LIBERTY SAVINGS & LOAN

1. Wasze Oszczędności w Liberty są ubezpieczone do \$10.000 przez Federal Savings and Loan Insurance Corporation, agencję Rządu Stanów Zjedn. Rozsądne inwestycje i konserwatywny zarząd są dodatkowymi strażnikami waszego zabezpieczenia w LIBERTY...



2. Liberty jest częścią Federal Home Loan Bank System, ustanowione przez Uchwałę Kongresu we wcześniejszych latach 30tych. Jest to ważna część ogólnej narodowej struktury finansowej. Jednym z jej ważnych zadań jest służba instytucjom krajowym udzielającym pożyczek na domy przez ustalanie długoterminowych kredytów dla pożyczających

3. Wasze oszczędności w Liberty wzrastają szybko przy hojnych zarobkach, składanych regularnie. Jest to duża różnica gdzie oszczędzacie. I zauważycie tę różnicę w LIBERTY...

Obsługuje Chicago z absolutnym ZABEZPIECZENIEM od 1898

DOGODNY DARMOWY PARKING ZARAZ KOŁO NASZEGO BUDYNKU PO STRONIE MILWAUKEE AVE.

C. W. SMIGIEL  
Prezes, Urzędnik Zarządzający



• GODZINY BIUROWE •  
Poniedziałek i Piątek 9 rano do 8 wiecz.  
Wtorek i Czwartek 9 rano do 4 po poł.  
Zamknięta w Środę  
SOBOTA 9 RANO do 12 W POLUDNIU

**POLSKA WAS ZAPRASZA!!!**  
**POLSKA WAS OCZEKUJE!!!**  
Stu-procentowe polskie biuro podróży i upoważniony przedstawiciel PEKAO  
**ORBIT AIR-SEA-LAND TRAVEL SERVICE**  
3322 N. Pulaski Road  
(przy Milwaukee Avenue i Pulaski Road — naprzeciw kina-teatru MILFORD)  
urządza w tym roku, w miesiącach: czerwcu, lipcu i sierpniu  
**10 ATRAKCYJNYCH WYCIECZEK DO POLSKI!!!**  
3 wycieczki morskie statkiem M.S. BATORYM i  
7 wycieczek samolotowych za pośrednictwem najprędniejszych linii lotniczych.  
Wycieczki na okres: 1 miesiąca, 6 tygodni, 2 lub 3 miesięcy oraz jedna wycieczka na 21 dni.

**Biuro ORBIT AIR-SEA-LAND TRAVEL SERVICE**  
fachowo załatwia i szybko sprowadza waszych najbliższych i krewnych z Polski do Stanów Zjednoczonych — na pobyt stały lub na wizyte.

**Biuro ORBIT AIR-SEA-LAND TRAVEL SERVICE**  
sprawnie i szybko wysyła paczki PEKAO i pieniądze do Polski. Teraz już jest najwyższy czas zamówić paczkę wielką dla rodziny w Polsce.

**Biuro ORBIT AIR-SEA-LAND TRAVEL SERVICE**  
otwarte jest dziennie od 9 rano do 8 wieczorem, a w poniedziałki i czwartki od 9 rano do 8 wieczorem. W soboty biuro jest otwarte od 9 rano do 5 po południu, a we środy zamknięte przez cały dzień.

Telefon do biura ORBIT jest: Spring 7-0900 i Spring 7-0901  
Właścicielami biura ORBIT są: Adam J. Grzegorzewski i Władysław J. Kuboń

### UPRZĄTAJĄCA WYPRZEDAŻ UBRANŃ oraz PŁASZCZY ZIMOWYCH i JESIENNYCH

<b>UBRANIA</b> WARTOŚCI DO \$59.50	TERAZ	<b>\$38<sup>95</sup></b>
<b>PŁASZCZE</b> ZIMOWE BYŁY DO \$60.00	TERAZ	<b>\$34<sup>95</sup></b>
<b>PŁASZCZE</b> Na Wszystkie Sezony "Raincoat" BYŁY \$29.95 i \$26.50	TERAZ	<b>\$21<sup>95</sup></b>
<b>PŁASZCZE</b> 100% KASZMIROWE BYŁY \$110.00	TERAZ	<b>\$69<sup>50</sup></b>
<b>KURTKI (SUBURBAN)</b> BYŁY DO \$21.50 lub BYŁY DO \$26.50	TERAZ	<b>\$14<sup>95</sup></b> <b>\$21<sup>95</sup></b>
<b>KURTKI</b> Dla CHŁOPCÓW BYŁY \$12.95 \$18.95	TERAZ	<b>\$9<sup>95</sup></b> <b>\$12<sup>95</sup></b>
<b>SPODNIE</b> Męskie Wełniane Od Ubrań BYŁY \$16.95 i \$14.95	TERAZ	<b>\$10<sup>00</sup></b>

**STARSI AK CLOTHING**  
1205 MILWAUKEE AVE. Tel. BR 8-1230

**KAWALKADA WOPA**  
Codziennie coś nowego  
Od Poniedziałku do Piątku o 1-szej do poł.  
Produkcja: Dr. Włodz. Z. Sikora

**WIADOMOŚCI WIECZOROWE WOPA 1490.**  
MÓWI DR. W. SIKORA  
O GODZ 8<sup>15</sup>

**4 1/2%**  
on all savings

**HOME LOANS**  
**HOME IMPROVEMENT LOANS**

**FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURED**  
UP TO \$10,000  
INSURANCE CORPORATION

*Avondale Savings & Loan Association*  
2965 N. Milwaukee Ave. Chicago, Illinois 60618  
Phone SP 2-3600

**LIMITED OFFER**  
**REMNANTS — ROLL ENDS**  
Commercial Carpeting  
Now, for the First Time, Commercial Wall-to-Wall Carpeting Is Made Available to Individual Homes and Apartments at Volume Sale Prices!

This is the same plush carpeting that we offer for sale to America's finest hotels, motels, theatres and restaurants. It is made to last under constant heavy traffic.

These are all new, first quality roll ends, close-outs and leftover yardages being sold at a fraction of the original price on a "First Come — First Served" basis.

**ALL POPULAR COLORS ARE NOW AVAILABLE**  
You will receive custom installation and extra heavy-duty carpet cushions included at no extra charge anywhere within 100 miles of Chicago.

**NO MONEY DOWN** Up To 3 Years To Pay  
See large samples in the privacy of your home.  
No Charge — No Obligation — CALL TODAY!  
343-7767

**CONSUMERS COMMERCIAL CARPET CO.**

W KAŻDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIEC.  
**SŁUCHAJCIE! "PROGRAM WIECZORNY"**  
TADEUSZA KUCZEWSKIEGO  
Ze Stacji WOPA—1490 KC  
• MUZYKA • POLSKA PIOSENKA • PRZEGLĄD TYGODNIA

**DZIEŃ DOBRY PAŃSTWU**  
WIADOMOŚCI—MUZYKA—POLSKA PIĘŚŃ  
POLSKIE SŁOWO  
ADAM GRZEGORZEWSKI  
Kierownik—Zarządca Programu Nadawanego Codziennie  
Od Poniedziałku do Piątku włącznie  
od 12 do 12:30 po południu  
**Przez Stację WOPA**  
AM FM 1490 KC  
Studio i Biuro mieszczą się pnr.  
3322 N. Pulaski Rd. SPing 7-0900  
(Naraznik Milwaukee i Pulaski)

**Bal Karnawałowy Klubu Sport. "Wisła"**  
Klub Sportowy "Wisła" S.A.C., zaprasza na Wielki Bal Karnawałowy, jaki klub urządza w sobotę, 30 stycznia, w sali Humboldt Park Hall, par. 2410 N. Kedzie Ave., przy Fullerton Ave.

Do tańca przygotowane będzie pierwszorzędna orkiestra J. Sznitko. Początek balu o godzinie 8-jej wieczorem. Przewidziane są liczne atrakcje i niespodzianki. Całą Polonię, Sympatyków i Przyjaciół sportu, zaprasza komitet klubu sportowego Wisła.

Zapraszamy Do Słuchania Programów Prowadzonych Przez Wiktora Borzkowskiego!  
**Radiowy Teatrzyk**  
w każdą niedzielę o 3 pp.  
**Radiowa Syrena**  
w każdą sobotę od 7:30 do 8:30 rano ze Stacji WIBC (1240 Kilocykli)

Skręce — Słuchowiska — Migawki  
WIERSZE — MUZYKA  
I KOMENTARZE POLITYCZNE  
Współpracują: S. Szymańska  
A. Borzkowska, A. Wojtowicz  
i A. Foreda  
We wszelkich sprawach radiowych prosimy dzwonić pod numer 60-1-2481

**"WIECZÓR PRZY MIKROFONIE"**  
W KAŻDY WTOREK  
W GODZ. 9-10 WIECZOREM  
**Stacja WSBC**  
1240 kilocykli  
Kierownik programu  
**Romuald Matuszczak**

"Nie potrzebujemy prostych robotników. Ale potrzebujemy — techników."  
powiada  
(Stow. Amer. Inżynierów)  
Zapisz się teraz na  
**KURS KREŚLARSTWA**  
a w roku czasu wycyzysz się zawodu, jaki ci zapewni niebylewał powołenie w życiu.  
Telefonuj pod HU 9-2788  
albo przyjdź osobiście po dokładne informacje do  
**MIDWESTERN Technical Institute**  
3429 W. Diversey Ave.  
przy Milwaukee Ave.  
**ZAPISZ SIĘ DZIŚ!**